

مثنوی دن ناغیللار



چئویرن: خدیجه حکمت پناه

www.ketab.ir

انتشارات حکیم نظامی گنجه‌ای



مثنوی دن ناغیلار

مترجم: خدیجه حکمت‌پناه

ویراستار: ندارد

صفحه‌آرایی: کارگاه نشر نظامی

سرح جلد: مجید راستی

مشخصات ظاهری: ۶۵ ص، رقعی

شابک: ۹۷۸-۶۲۲-۶۰۸۹-۳۰-۲

انتشارات: حکیم نظامی گنجه‌ای

جای: صحنی ولیتوگرافی: تهران، مشکین

نوبت چاپ: ۱۳۹۸

تهراژ: ۰۰۰

نقشه چاپ: این کتاب با هر گونه برداشت به هر شکل،
ممنوع است. مثنوی دن ناغیلار رسمی از ناشر است.

سرشناسه: حکمت‌پناه، خدیجه،

عنوان قراردادی: مثنوی، برگزیده،

عنوان و نام پدیدآور: مثنوی دن ناغیلار / چشویرن خدیجه حکمت‌پناه.

مشخصات نشر: تبریز: انتشارات حکیم نظامی گنجه‌ای، ۱۳۹۷.

مشخصات ظاهری: ۶۵ ص، رقعی. شابک: ۹۷۸-۶۰۸۹-۳۰-۲

وضعیت فهرست نویسی: فیا

موضوع: مولوی، جلال‌الدین محمد بن محمد، ۶۰۴ - ۶۷۲ ق. مثنوی -- اقتباس‌ها

موضوع: Mawlawi, Jal'aladdin Muhammad ibn Mohammad, 1207-1273. Masnavi-- Adaptations

موضوع: داستان‌های کوتاه ترکی -- ایران -- قرن ۱۴

موضوع: Short stories, Turkish -- Iran -- 20th century

موضوع: داستان‌های کوتاه ترکی -- ایران -- قرن ۱۴ -- ترجمه شده از فارسی

موضوع: Short stories, Turkish -- Iran -- 20th century -- Translations from Persian

شناسه افزوده: مولوی، جلال‌الدین محمد بن محمد، ۶۰۴ - ۶۷۲ ق. مثنوی، برگزیده

رده‌بندی کنگره: PL۳۱۴/۸۴۲

رده‌بندی دیویی: [۸۹۴/۳۶۱۱۲ (ج)]

شماره کتابشناسی ملی: ۵۵۳۴۲۱

نشانی: تبریز، اول خیابان طالقانی، ساختمان نورافزا، طبقه ۳

تلفن: ۰۴۱۳۵۵۴۰۰۵۲-۹۱۴۸۶۰۶۹۶۶

آدرس سایت: Nezamibook.ir

آدرس الکترونیکی: Nezami.Pub@gmail.com

ایچنده کیلر

۷	گیریش
۹	اردها-ایی
۱۳	لقمان و آجسته هون
۱۵	مفلس کاشی و اردون ساتان دوه چی
۱۹	ایکی غلام
۲۳	تاجیر و طوطو
۲۷	اورک سوزونو سؤیله
۳۱	چنگ چالان کیشی
۳۵	قوشون نصیحتلری
۳۹	رسم مسابقه سی
۴۳	پهلوان و آسلان عکسی
۴۵	آغیزا قاچان ایلان
۴۹	گنتدی انششک، گنتدی انششک، ...
۵۵	باققال و طوطو
۵۷	حقیقی عشق
۶۳	حیات آغاجی

گیریش

مولانا جلال الدین رومی جهانشمول بیر شاعیر اولاراق،
اونون بوتون اثرلری اوجملرین مثنوی دونیا سوییه سینده
تانینمیش اثرلردن ساییلیر.

ایندییه قدر بوده یرلی کیتاب مزمانک یلله ترجمه و
چاپ اندیلیب، آذربایجاندا اوستاد باریشه نین، نعم و همتی
ایله بو اثر ترجمه و شرح انور آدیله چاپ اولونوب،
مثنوی اثرینین مهم خصوصیت لریندن اونون محتلف
یاشلاردا اولان اینسانلارا تاثیرلی اولماسیدیر. بؤیوکلر بو کیتابدان
فایدالاندیغی کیمی، اوشاقلاردا اؤز دوشونجه لری قدر سؤزلر و
داستانلارینی باشا دوشوب اوندان فایدالانا بیلرلر. بیر سؤزله،
مثنوی دونیاسینا داخل اولان هر بیر کس الی بوش قایتمایر.

الینیزده اولان بو کیتاب مثنوی ناغیل لاریندان بیر
نتجه سینی چوخ ساده و خلاصه شکیلده عزیز اوخوجولارا
تقدیم اندیر. بو آرادا حؤرمتملی عؤمور گون یولداشیم-یوسف
حسنی اعظمی یه مثنوی شعرلریندن معین بیت لری آنا
یلمیزه ترجمه انتدیگینه گؤره درین تشکورو مو بیلدیریرم.

خدیجه حکمت پناه

۱۳۹۷ پاییز فصیلی

تبریز شهری